

# KURZ UND BÜNDIG

## KREISSCHREIBEN DES SYNODALRATS

### EN BREF

CIRCULAIRE DU CONSEIL SYNODAL

#### SYNODE

## Gesamterneuerungswahlen 2018–2022

Die Gesamterneuerungswahlen der Synode (Verbandsynode, Kirchensynode) stehen bevor. Die momentane Amtsperiode dauert noch bis zum 31. Oktober 2018; am 1. November 2018 beginnt die neue Amtsperiode. Der Synodalrat hat die entsprechenden Vorbereitungen eingeleitet.

Gerne weisen wir darauf hin, dass eine Unwählbarkeit von Pfarrpersonen einer formell-gesetzlichen Grundlage bedürfte. Eine solche Einschränkung ist im geltenden Recht nicht gegeben. Es können daher auch Pfarrerinnen und Pfarrer in die Synode gewählt werden.

Das Synodewahlverfahren basiert auf dem kantonal-bernischen Dekret über die Wahl der Abgeordneten in die evangelisch-reformierte Kirchensynode vom 11. Dezember 1985 (Synodewahldekret; BSG 410.211). Gestützt darauf hat der Synodalrat am 8. Februar 2018 die Verordnung über die Gesamterneuerungswahlen 2018–2022 erlassen; diese ist den Vorständen der kirchlichen Bezirke zugestellt worden, und sie ist im Internet publiziert ([www.refbejuso.ch/](http://www.refbejuso.ch/) / Erlasssammlung [KES 34.140]). Massgeblich beteiligt am Verfahren sind die kirchlichen Bezirke. Mitbeteiligt sind auch die Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion des Kantons Bern sowie die zuständigen Regierungsstatthalterämter. Etwas anders verläuft das Verfahren für die drei Sitze der Evangelisch-reformierten Kirche von Republik und Kanton Jura (Zuständigkeit der Assemblée de l'Eglise und des Conseil de l'Eglise in Zusammenwirken mit den drei Kirchgemeinden) und in der Bezirkssynode Solothurn (Beschluss des solothurnischen Regierungsrates, Zusammenwirken der Kirchgemeinden und des zuständigen Oberamts).

Das Gesamterneuerungswahlverfahren läuft wie folgt ab:

- Der Synodalrat hat am 8. Februar 2018 die Wahlverordnung erlassen. Sie wurde daraufhin im Internet publiziert und den kirchlichen Bezirken zugestellt.

- Die Wahlverordnung wird via die Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion und die Regierungsstatthalterämter in den Amtsanzeigen innerhalb des Kantons Bern publiziert. Der Regierungsrat des Kantons Solothurn erlässt für die Kirchgemeinden der Bezirkssynode Solothurn eigene Bestimmungen mit Beschluss.
- Die berechtigten Kirchgemeinden schlagen ihre Personen vor und teilen die Namen bis zum 2. Juli 2018 dem Vorstand ihres kirchlichen Bezirks mit; innerhalb der Kirchgemeinde ist für diesen Wahlvorschlag der Kirchgemeinderat zuständig, es sei denn, das Organisationsreglement der Kirchgemeinde erkläre die Kirchgemeindeversammlung als zuständig.
- Die Bezirke melden die Vorschläge bis zum 17. August 2018 an das zuständige Regierungsstatthalteramt (bzw. Oberamt) und publizieren anschliessend, d. h. bis zum 24. August 2018, die Vorschläge in den zum Bezirk gehörenden Amtsanzeigen. Dabei ist der Hinweis anzubringen, dass weitere Vorschläge von Kirchgemeinderäten und/oder mind. 50 Stimmberchtigten bis zum 7. September 2018 eingereicht werden können.
- Wenn pro Bezirk/Wahlkreis nicht mehr Vorschläge vorliegen, als Sitze zu verteilen sind, erklären die Regierungsstatthalterinnen und Regierungsstatthalter die Vorgeschlagenen nach dem 7. September 2018 als in stiller Wahl gewählt.
- Die Kirchenkanzlei publiziert die Ergebnisse anschliessend in den Amtsblättern (Art. 14 Synodewahldekret, 10-tägige Beschwerdefrist).
- Nur wenn in einem Bezirk/Wahlkreis mehr Vorschläge eingereicht sind, als Sitze zu vergeben sind, findet – auf Anordnung der Regierungsstatthalterin oder des Regierungsstatthalters – eine öffentliche Wahl oder ein öffentlicher Urnengang in sämtlichen zum Bezirk gehörenden Kirchgemeinden statt. Die Wahlen oder

Urnengänge müssen bis spätestens am 21. Oktober 2018 durchgeführt werden.

- An der konstituierenden Synode vom 7. November 2018 werden die Wahlen erwähnt.

Das Verfahren innerhalb der Evangelisch-reformierten Kirche von Republik und Kanton Jura wird vom Conseil de l'Eglise koordiniert. Im Kanton Solothurn ist der Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn massgebend, der sich auf den Staatsvertrag zwischen Bern und Solothurn abstützt.

Wir danken den kirchlichen Bezirken, den Kirchgemeinden und allen Beteiligten bestens für die Mitwirkung bei den Gesamterneuerungswahlen 2018–2022, so dass ein reibungsloser Ablauf gewährleistet ist.

## F

### SYNODE Elections générales 2018–2022

Les élections générales du Synode (Union synodale, Synode ecclésiastique) vont avoir lieu. La période administrative actuelle court jusqu'au 31 octobre 2018, la nouvelle débutera le 1<sup>er</sup> novembre 2018. Le Conseil synodal a entrepris les démarches nécessaires.

Nous souhaiterions rappeler que, pour prononcer l'inéligibilité des membres du corps pastoral, une base légale formelle est nécessaire. Dans le droit actuel, une telle disposition limitative n'existe pas. Les pasteures et pasteurs peuvent donc être élus au Synode.

La procédure d'élection au Synode se base sur le décret cantonal bernois concernant l'élection des délégués au Synode de l'Eglise réformée évangélique du 11 décembre 1985 (décret concernant l'élection au Synode; RSB 410.211). S'appuyant sur celui-ci, le Conseil synodal a édicté, le 8 février 2018, l'Ordonnance concernant les élections générales 2018–2022, et adressé cette dernière aux comités des arrondissements ecclésiastiques. Il l'a également publiée sur le site Internet [www.refbejuso.ch](http://www.refbejuso.ch)/Recueil des lois ecclésiastiques [RLE 34.140]. C'est aux arrondissements ecclésiastiques que revient la principale compétence dans cette procédure. Sont également impliquées la Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques du canton de Berne ainsi que les préfectures concernées. La procédure se déroule un peu autrement pour les trois sièges de l'Eglise réformée évangélique de la République et Canton du Jura (compétence de l'Assemblée de l'Eglise et du Conseil de l'Eglise en collaboration avec les trois paroisses) et pour le Synode d'arrondissement de Soleure (décision du Conseil d'Etat soleurois, collaboration des paroisses avec le secrétariat administratif compétent).

La procédure des élections générales se déroule de la manière suivante:

- Le 8 février 2018, le Conseil synodal a édicté l'Ordonnance concernant les élections qui a ensuite été publiée sur Internet et adressée aux arrondissements ecclésiastiques.
- L'Ordonnance concernant les élections est publiée dans les feuilles officielles à l'intérieur du canton de Berne

via la Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques et les préfectures. Le Conseil-exécutif du canton de Soleure émet ses propres dispositions et décisions à l'intention des paroisses du Synode d'arrondissement de Soleure.

- Les paroisses autorisées proposent leurs candidat-e-s et communiquent les noms au comité de leur arrondissement ecclésiastique jusqu'au 2 juillet 2018; au sein de la paroisse, c'est le conseil de paroisse qui est compétent pour cette proposition d'élection, à moins que le règlement d'organisation de la paroisse ne déclare compétente l'assemblée paroissiale.
- Les arrondissements communiquent les propositions à la préfecture compétente jusqu'au 17 août 2018. Ensuite, à savoir jusqu'au 24 août 2018, ils publient ces propositions dans les feuilles officielles du district, en avisant la population que d'autres propositions provenant de conseils de paroisse et/ou d'au moins 50 personnes ayant droit de vote, peuvent être soumises jusqu'au 7 septembre 2018.
- Si le nombre de propositions par arrondissement/cercle électoral ne dépasse pas celui des sièges à repourvoir, les préfets/préfètes déclarent les personnes proposées élues tacitement après le 7 septembre 2018.
- La chancellerie de l'Eglise publie ensuite les résultats dans les feuilles officielles (art. 14 du décret concernant les élections au Synode, délai de plainte fixé à 10 jours).
- Uniquement si le nombre de propositions soumises dépasse celui des sièges disponibles dans un arrondissement/cercle électoral, l'autorité préfectorale ordonne une élection publique ou par les urnes dans toutes les paroisses faisant partie du district. Les élections publiques ou par les urnes doivent avoir lieu avant le 21 octobre 2018.
- Les élections seront validées lors du Synode constitutif du 7 novembre 2018.

La procédure à l'intérieur de l'Eglise réformée évangélique de la République et Canton du Jura est coordonnée par le Conseil de l'Eglise. Dans le canton de Soleure, c'est la décision du Conseil-exécutif du canton de Soleure qui est déterminante, laquelle repose sur la convention d'Etat entre Berne et Soleure.

Nous remercions vivement les arrondissements ecclésiastiques, les paroisses et toutes les personnes concernées pour leur collaboration en vue du bon déroulement des élections générales 2018–2022.

## Thema «Leitbild für die drei Ämter»

Im Frühjahr finden wiederum die Pfarrkonferenzen an fünf verschiedenen Standorten im ganzen Kirchengebiet statt. Als Thema hat der Synodalrat «Leitbild für die drei Ämter» festgelegt. Einen ersten Entwurf möchten wir gerne mit Ihnen, geschätzte Pfarrerinnen und Pfarrer, an den Konferenzen diskutieren. Sie erhalten dazu Unterlagen und weitere Hinweise zusammen mit der Einladung zu gegebener Zeit.

Gerne geben wir Ihnen die Daten und Orte wie folgt bekannt:

- Donnerstag, 26. April, Kirchgemeindehaus Thun, Frutigenstrasse 22, Thun
- Dienstag, 1. Mai, Kirchgemeindehaus Biberist, Gerlafingenstrasse 45, Biberist
- Dienstag, 8. Mai, Kirchliches Zentrum Bürenpark, Bürenstrasse 8, Bern
- Donnerstag, 31. Mai, Kirchgemeindehaus Burgdorf, Lyssachstrasse 2, Burgdorf
- Freitag, 8. Juni, Wyttensbachhaus, Jakob-Rosius-Strasse 1, Biel/Bienne: französischsprachig
- Donnerstag, 14. Juni, Kirchgemeindehaus Paulus, Freiestrasse 20, Bern: Abendkonferenz ab 16 Uhr

Die Konferenzen sind wie immer verbindlich und dauern von 9 bis 12.15 Uhr (ab 8.30 Uhr: Begrüssungskaffee), mit anschliessendem Stehlunch. Sie können sich bereits heute für ein von Ihnen gewünschtes Konferenzdatum anmelden, dies bitte per Mail an [margrit.sager@refbejuso.ch](mailto:margrit.sager@refbejuso.ch).

## Ergebnisse gesamtkirchliche Kollektien

### Reformationskollekte 2017

Die Reformationskollekte 2017 ergab den Betrag von 57425.90 Franken. Sie wurde für die theologische Bildungsarbeit in Afrika der Protestantischen Solidarität Schweiz überwiesen.

Ergebnisse der Vorjahre: 2016: CHF 50 644.55, 2015: CHF 50 460.60, 2014: CHF 57 041.95.

### Weihnachtskollekte 2017

Die Weihnachtskollekte 2017 zum Rahmenthema «An der Basis Perspektiven für die Zukunft schaffen» ergab den erfreulichen Betrag von 178 906.40 Franken. Sie wurde zu gleichen Teilen an «HEKS, Bildung und Einkommen für die Bauernfamilien in der Grand'Anse, Haïti» und «femmes-Tische, Frauen sprechen über Gesundheit, Erziehung und Prävention» überwiesen.

Ergebnisse der Vorjahre: 2016: CHF 164 723.19, 2015: CHF 171 332.25, 2014: CHF 153 627.22.

### Thème «Charte pour les trois ministères»

Ce printemps se dérouleront une nouvelle fois les conférences pastorales réparties en cinq lieux différents sur tout le territoire de l'Eglise. Le Conseil synodal a choisi pour thème la définition d'une «Charte pour les trois ministères». Lors des conférences, nous souhaitons discuter d'un premier projet avec vous, chères Pasteures et chers Pasteurs. Vous recevrez en temps voulu à ce sujet une documentation et des informations supplémentaires avec l'invitation.

Nous avons le plaisir de vous indiquer ci-après les dates et lieux des conférences:

- Jeudi 26 avril, Kirchgemeindehaus Thun, Frutigenstrasse 22, Thoune
- Mardi 1<sup>er</sup> mai, Kirchgemeindehaus Biberist, Gerlafingenstrasse 45, Biberist
- Mardi 8 mai, Kirchliches Zentrum Bürenpark, Bürenstrasse 8, Berne
- Jeudi 31 mai, Kirchgemeindehaus Burgdorf, Lyssachstrasse 2, Berthoud
- Vendredi 8 juin, Maison Wyttensbach, rue Jakob-Rosius 1, Bienne: en français
- Jeudi 14 juin, Kirchgemeindehaus Paulus, Freiestrasse 20, Berne: conférence en fin d'après-midi et début de soirée dès 16 heures

Les conférences sont obligatoires comme d'habitude et durent de 9 h à 12 h 15 (8 h 30 café de bienvenue) et se concluent par un repas buffet. Vous pouvez d'ores et déjà vous inscrire à la conférence souhaitée par courrier électronique à l'adresse suivante: [margrit.sager@refbejuso.ch](mailto:margrit.sager@refbejuso.ch).

### Dimanche de la Réformation 2017

La collecte de la Réformation 2017 a rapporté un montant de 57 425.90 francs. L'argent a été versé à Solidarité Protestante Suisse en faveur de son travail de formation théologique en Afrique.

Résultats des années précédentes: 2016: CHF 50 644.55, 2015: CHF 50 460.60, 2014: CHF 57 041.95.

### Collecte de Noël 2017

La collecte de Noël 2017 en lien avec la thématique «Ouvrir des perspectives, tout en bas» a rapporté le montant réjouissant de 178 906.40 francs qui a été versé à parts égales aux projets «EPER, formation et revenus pour les familles paysannes dans la Grand'Anse, Haïti» et «femmes-Tische, des femmes parlent de santé, d'éducation et de prévention».

Résultats des années précédentes: 2016: CHF 164 723.19, 2015: CHF 171 332.25, 2014: CHF 153 627.22.

## «Internationale ökumenische Organisationen»

In diesem Jahr feiert der Ökumenische Rat der Kirchen (ÖRK) seinen 70. Geburtstag. Nach Beendigung des Zweiten Weltkriegs wurde im August 1948 eine ständige gemeinsame Vertretung der Kirchen geschaffen mit 147 Kirchen als Mitglieder. Diese waren vor allem westlich und protestantisch geprägt, aber auch erste orthodoxe Kirchen gehörten dazu. Gemeinsam strebte man eine sichtbare Einheit im Glauben, ein gemeinsames Zeugnis und einen gemeinsamen diakonischen Dienst an.

Während des kalten Krieges war der ÖRK ein Forum für den Dialog zwischen Ost und West, das Programm zur Bekämpfung des Rassismus trug zur Beendigung der Apartheid in Südafrika bei, und das Grundsatzdokument zu Taufe, Eucharistie und Amt (Lima-Papier) formulierte einen gewissen theologischen Konsens im Streben nach christlicher Einheit. Das kontinuierliche Engagement für soziale Gerechtigkeit führte zur Dekade der Solidarität mit den Frauen und zur Dekade zur Überwindung von Gewalt.

Die Beziehungen zur römisch-katholischen Kirche haben sich vertieft, was der angekündigte Besuch des Papstes Ende Juni 2018 in Genf anzeigt.

### Kanzelauftrag

In diesem Jahr feiert der Ökumenische Rat der Kirchen seinen 70. Geburtstag. Er zählt heute 348 Mitgliedskirchen, engagiert sich nach wie vor stark für den Frieden (beispielsweise in Korea, Palästina, Syrien und im Jemen), für Missionsfragen, den weltweiten interreligiösen Dialog und die Bewahrung der Schöpfung. Abgesehen von dem Sitz in Genf hat der ÖRK auch ein Büro in New York, um innerhalb der UNO den Stimmen der Kirchen Gehör zu verschaffen.

Diese Vernetzung zwischen Kirchen weltweit ist in einer zunehmend säkularisierten Welt besonders wichtig und braucht unsere finanzielle Unterstützung.

Der Synodalrat dankt für ihre grosszügige Unterstützung.

Le Conseil œcuménique des Eglises (COE) fête cette année son 70<sup>e</sup> anniversaire. Après la Seconde Guerre mondiale, en août 1948, une représentation commune permanente des Eglises a été créée par 147 Eglises membres. Celles-ci étaient pour la plupart occidentales et d'orientation protestante, mais certaines Eglises orthodoxes en ont également fait partie dès le début. Elles aspiraient à une unité visible dans la foi ainsi qu'à un témoignage et à un service diaconal communs.

Pendant la guerre froide, le COE a offert un espace de dialogue entre l'Est et l'Ouest, le programme de lutte contre le racisme a contribué à l'abolition de l'apartheid en Afrique du Sud, et le document fondamental sur le baptême, l'eucharistie et le ministère (Texte de Lima) a permis de formuler un certain consensus théologique dans la recherche de l'unité chrétienne. L'engagement permanent en faveur de la justice sociale a conduit à la réalisation de la Décennie des Eglises solidaires des femmes et de la Décennie pour vaincre la violence.

Les relations avec l'Eglise catholique romaine se sont approfondies, comme en témoigne la visite annoncée du pape à la fin juin 2018 à Genève.

### Appel en chaire

Le Conseil œcuménique des Eglises (COE) fête cette année son 70<sup>e</sup> anniversaire. Il compte actuellement 348 Eglises membres et s'engage depuis toujours avec détermination en faveur de la paix (par exemple en Corée, en Palestine, en Syrie et au Yémen), dans le domaine des missions et du dialogue interreligieux à l'échelle mondiale, et pour la sauvegarde de la Création. Outre son siège à Genève, le COE a également un bureau à New York qui lui permet de faire entendre la voix des Eglises auprès de l'ONU.

Cette mise en réseau des Eglises à l'échelle mondiale revêt une importance particulière dans notre monde de plus en plus sécularisé et nécessite notre soutien financier.

Le Conseil synodal vous remercie de votre généreux soutien.

## AMTSEINSETZUNGEN / INSTALLATIONS

### Neue Pfarrerinnen und Pfarrer / Nouvelle ministre

**La pasteure Daphné Reymond**, paroisse des Franches-Montagnes, a été installée le 18 mars 2018 au temple réformé de Saignelégier par le pasteur Marc Balz.

**Pfrn. Irene Richheimer**, in der Kirchgemeinde Rüschiweg. Die Amtseinsetzung findet am 20. Mai 2018 in der Kirche Rüschiweg statt, als Installator wirkt Pfr. Andreas Köhler-Anderegg.

**Pfr. Daniel Ritter**, in der Kirchgemeinde Hasle b. B. Die Amtseinsetzung findet am 27. Mai 2018 in der Kirche Hasle bei Burgdorf statt, als Installator wirkt Pfr. Alfred Aebersold.

**Pfr. Niklaus Friedrich**, in der Kirchgemeinde Wengi bei Büren. Die Amtseinsetzung findet am 17. Juni 2018 in der Kirche Wengi bei Büren statt, als Installator wirkt Pfr. Hansruedi Spichiger.